



Édition octobre 2018, no 8

RAPPEL—Fête de l'Halloween, le samedi 27 octobre entre 13 h30 et 16 h00 au Carrefour municipal





En cas de pluie—seulement à la caserne (100, rue Paquin)





655 B, de l'Église Portneuf (Québec) G0A 2Z0

Téléphone : 418 286-3532 Télécopieur : 418 286-4977

Si vous souhaitez faire paraître une publicité, contactez-nous au 418 286-3844 poste 21

RETROUVEZ-NOUS SUR LE WWW.VILLEDEPORTNEUF.COM

Le journal municipal a pour mission d'offrir à la population de la ville de Portneuf de l'information sur l'administration municipale et sur les services, activités ou ressources d'intérêt public qu'on retrouve localement et régionalement. Il est publié dix fois par année. -Le format Word est requis. Pour faire paraître une information à but non lucratif, la date de tombée est jeudi le 1er à 12h00 pour l'édition de novembre prochain.

Hôtel de Ville: 297, 1re Avenue, Portneuf, Québec, GOA 2YO

www.villedeportneuf.com tél.: 418 286-3844 fax: 418 286-4304

courriel: info@villedeportneuf.com

TRAVAUX PUBLICS: 418 808-8084 (urgence) LOISIRS: 418 286-3844 poste 28—courriel: loisirs@villedeportneuf.com

EN CAS D'URGENCE: 911

Note: Dans ce document, la forme masculine est utilisée uniquement dans le but d'alléger le texte et désigne aussi bien les femmes que les hommes.

À surveiller: la prochaine parution du journal municipal sera le <u>23 novembre 2018</u>.

Prochaine séance

Le lundi 12 novembre

du conseil:

2018 à 19h30

(297, 1re Avenue)

Mario Alain, maire

Mario Alain, maire 418 286-3844 poste 23 maire@villedeportneuf.com

Chantale Hamelin, conseillère au poste #1 : 418 286-6910 chantale.hamelin@villedeportneuf.com

Représentante substitut au Comité du développement durable

Représentante à la Table de concertation culture

Représentante à la Résidence Portneuvienne

Représentante au Comité du journal municipal

Représentante au Comité du quai et des terrains adjacents

Représentante substitut à la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf

Marc Rivard, conseiller au poste #2: 418 951-4243

marc.rivard@villedeportneuf.com

Représentant au Comité consultatif d'urbanisme

Représentant au Comité Les Haltes du St-Laurent

Représentant au Comité du quai et des terrains adjacents

Représentant à la Corporation de la mise en valeur du quai de Portneuf (Marina)

Gérard Gilbert, conseiller au poste #3: 418 286-4239

gerard.gilbert@villedeportneuf.com

Représentant au Comité d'embellissement

Représentant substitut à la Table de concertation des aînés de Portneuf

Représentant substitut à la CAPSA

Représentant substitut au Parc naturel régional

Joëlle Genois, conseillère au poste #4 : 418 455-5975

joelle.genois@villedeportneuf.com

Représentante à la Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf

Représentante substitut au Comité d'embellissement

Représentante au Comité de la politique familiale

Représentante au Comité achat local

Représentante substitut à la Résidence Portneuvienne

Gilles Bédard conseiller au poste #5 : 418 286-6092

gilles.bedard@villedeportneuf.com

Représentant substitut à la Corporation de la mise en valeur du quai de Portneuf (Marina)

Bruno Cormier, conseiller au poste #6: 418 326-1837

bruno.cormier@villedeportneuf.com

Maire suppléant

Représentant à la Municipalité régionale du comté de Portneuf

Représentant substitut au Comité consultatif d'urbanisme

Représentant auprès du Réseau Biblio de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches

Représentant au Comité du développement durable

Représentant à la Table de concertation des aînés de Portneuf

Les responsables municipaux 418 286-3844) DIRECTION GÉNÉRALE

GREFFE TRÉSORERIE

INSPECTION MUNICIPALE SERVICE des LOISIRS

SERVICE des INCENDIES et SÉCURITÉ PUBLIQUE

SERVICE des TRAVAUX PUBLICS Bibliothèque LA DÉCOUVERTE

Bibliothèque LE SIGNET CONTRÔLE ANIMALIER

Mathieu Gingras poste 26

France Marcotte poste 24 Isabelle Longval poste 31

Iulio Valláo posto 25

Julie Vallée poste 25

Anaïs Jardon poste 28

Sébastien Teed (418 326-3007)

Denis Dion (418 808-8084)

Marcelle Thibault (418 286-6465)

Chantale Hamelin (418 286-6910) Kathleen Marcotte (418 268-4779)

- Adoption du procès-verbal du 10 septembre 2018
- Adoption des comptes payés du mois de septembre 2018 : 492 127.81\$
- Adoption règlement 217 afin d'agrandir la zone industrielle-extraction
- Avis de motion et présentation règlement 219 montant additionnel au règlement d'emprunt 198
- Acceptation de soumission construction d'un réservoir d'eau potable incluant son bâtiment
- Rejet de soumission Réhabilitation structurale des conduites d'eau potable sous l'autoroute 40
- Acceptation soumission, construction remise Triport
- Acceptation soumission, pavage 1^{re} Avenue Ouest
- Autorisation de paiement, mise aux normes secteur Saint-Louis
- Autorisation de paiement, réfection rues Paquin et des Écoliers
- Autorisation de paiement, réfection rues Paquin et des Écoliers (avenant #1)
- Demande dérogation mineure, rue Hardy
- Mandat et signature servitude, projet aménagement développement résidentiel rue Lemay
- Mandat d'étude écologique projet développement résidentiel / CAPSA (retiré)
- Mandat Tetra Tech, accompagnement demande d'aide financière
- Demande d'aide financière Analyse de vulnérabilité des sources d'eau potable
- Pavage rue Saint-Charles
- Pavage rue des Boisés
- Plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable, d'égouts et des chaussées
- Avis de la Ville sur l'orientation préliminaire de la CPTAQ relative à la demande d'autorisation à portée collective présenté par la MRC de Portneuf
- Formation des pompiers volontaires
- Inscription formation, fonctionnaire désignée
- Demande accès à Revenu Québec
- Employés temporaires pour le déneigement
- Modification au schéma révisé de couverture de risques en sécurité incendie
- Formation du comité de négociation
- Lettre d'entente, madame France Jobin
- Autorisation CN Projet réservoir et conduite sous ferroviaire
- Autorisation signature, Hydro-Québec

La version originale des procèsverbaux est disponible sur le site internet de la ville à l'adresse suivante: www.villedeportneuf.com

AVIS PUBLICS

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION DEMANDE DE DÉROGATION

Prenez avis que, lors de la séance ordinaire du 12 novembre 2018, à 19h30, à l'hôtel de ville situé au 297, 1^{re} Avenue, Portneuf, aura lieu une assemblée publique pour consultation relativement à une demande de dérogation mineure.

La demande de dérogation mineure concerne l'immeuble situé sur le lot 2 979 880 sis au 2001, Saint-Charles, portant le matricule 0077 94 8965.

La demande de dérogation mineure consiste à permettre une marge de recul arrière pour le bâtiment complémentaire à 2.3 mètres au lieu de 9.0 mètres afin d'autoriser une reconnaissance de droits acquis d'une superficie de $\frac{1}{2}$ hectare en vertu des articles 101 et 103 de la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles du Québec.

Les personnes qui ont un intérêt peuvent faire leurs représentations au conseil lors de cette assemblée. Les dossiers de cette demande sont disponibles pour consultation au bureau de la municipalité durant les heures ordinaires de bureau.

DONNÉ à Ville de Portneuf, ce 26 octobre 2018.

France Macotte

France Marcotte, greffière

AVIS PUBLIC

Est, par les présentes, donné par la soussignée greffière de la municipalité :

QUE le conseil municipal de la Ville de Portneuf a adopté lors de la séance ordinaire du 9 juillet 2018 le règlement suivant :

Règlement modifiant le règlement de zonage #116 afin d'ajouter un usage spécifique autorisé à l'intérieur de la zone M-103.

QUE le règlement 215 est entré en vigueur suite à l'émission du certificat de conformité par la M.R.C. de Portneuf le 24 septembre 2018.

QUE le présent règlement est déposé au bureau de la municipalité, 297, 1^{re} Avenue, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures régulières de bureau.

Donné à Portneuf, ce 26e jour du mois d'octobre 2018.

France Maceotte

France Marcotte, greffière

Page 6

AVIS PUBLICS

AVIS PUBLIC

Est, par les présentes, donné par la soussignée greffière de la municipalité :

QUE le conseil municipal de la Ville de Portneuf a adopté lors de la séance ordinaire du 9 juillet 2018 le règlement suivant :

Règlement modifiant le règlement de zonage #116 afin de créer la nouvelle zone résidentielle Ra-114 à même une partie de la zone Ra-103 ainsi que le règlement relatif à l'administration des règlements d'urbanisme numéro 112 afin d'intégrer une modalité applicable à cette zone.

QUE le règlement 216 est entré en vigueur suite à l'émission du certificat de conformité par la M.R.C. de Portneuf le 24 septembre 2018.

QUE le présent règlement est déposé au bureau de la municipalité, 297 1^{re} Avenue, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures régulières de bureau.

Donné à Portneuf, ce 26e jour du mois d'octobre 2018.

France Marcotte

France Marcotte, greffière

UN PEU DE TOUT...



Fête de Noël des enfants

En collaboration avec le service incendie de la Ville de Portneuf

C'est le temps d'inscrire vos enfants à la fête de Noël. Tous les enfants de la naissance à 8 ans sont chaleureusement conviés à assister à la fête qui aura lieu le dimanche 16 décembre 2018 à 13h00 au Carrefour municpal.

Pour participer à l'activité, l'enfant doit être un résident de la ville de Portneuf.

-Inscription obligatoire (même pour les enfants de l'école primaire) en appelant au 418 286-3844 poste 21. Veuillez nous fournir le nom, le prénom, l'âge, le sexe de l'enfant ainsi que le nom d'un parent et le numéro de téléphone.

*Inscription obligatoire d'ici le 2 décembre 2018

HORAIRE DE NOS ÉGLISES

Après le concert du 24 novembre prochain, l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs (sud) sera fermée pour l'hiver. Toutes les messes auront lieu à l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Rosaire (sud).

Détails dans le bulletin paroissial distribué à la messe du dimanche et disponible à la *Pharmacie Julie Marcotte*, à *l'Intermarché Marcotte* et aux deux bureaux de poste.







Église Anglicane St. John the Evangelist—Portneuf

Eucharistie en français par le Révérend Michel Royer: 1er et 3e dimanches du mois à 10h30 **English services :** 2nd Sunday of the month at 10:30 am from Easter to Christmas

Bienvenue à toutes et à tous!





CALENDRIER 2019—PHOTOS:

Nous vous invitons à nous faire parvenir des photos d'événements, d'activités de tout ordre et/ou de paysages de notre ville. Les photos sélectionnées paraîtront dans notre calendrier municipal 2019.

Nous transmettre simplement vos photos par courriel au: info@villedeportneuf.com.

Un rappel pour la C.V.A. (contribution volontaire annuelle) concernant la communauté chrétienne Notre-Dame-de-Portneuf. Vous savez, la campagne de financement pour notre communauté chrétienne n'est pas que ponctuelle, elle se poursuit tout au long de l'année. À nouveau, nous sollicitons votre générosité à soutenir notre communauté afin qu'elle puisse continuer à offrir les services pastoraux et communautaires essentiels à sa survie. Merci pour vos dons qui aideront à faire la différence. Ceux-ci pourront être remis aux sacristains après la célébration ou au secrétariat, les lundis avant-midi au sous-sol de l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs.

Hélène Savard, marguillère



Bibliothèque La Découverte, secteur Nord, 500, rue Notre-Dame, Portneuf

MARDI 18h30 à 20h00, MERCREDI 13h30 à 15h00 et JEUDI 18h30 à 20h00

Vous êtes parent d'un enfant d'un an ou moins? Abonnez-le à la bibliothèque LA DÉCOUVERTE et recevez une trousse de bébé-lecteur contenant de belles surprises littéraire!

Nouveautés livres

| LA STRATÉGIE DE GENÈVE / ROBERT LUDLUM JAMIE FREVELETTI | UN CŒUR À L'ABRI / NORA ROBERTS |
|---|--|
| DERNIÈRE DANSE / MARY HIGGINS CLARK | MAISONS DE VERRE / LOUISE PENNY |
| SIGNE DE VIE / J.R. DOS SANTOS | OURAGAN / DANIELLE STEEL |
| NUIT SANS FIN / PRESTON ET CHILD | N'ESSUIE JAMAIS DE LARMES SANS GANTS / JONAS GARDELL |
| LE BONHEUR EST PASSÉ PAR ICI / FRANCINE RUEL | LES YEUX DE SOPHIE / JOJO MOYES |
| TOUTES BLESSENT LA DERNIÈRE TUE / KARINE GIEBEL | LE MANUSCRIT INACHEVÉ / FRANCK THILLIEZ |
| DERNIER APPEL POUR L'EMBARQUEMENT / MAXIME LANDRY | LA JEUNE FEMME DES FRONTIÈRES / AMANDA SCOTT |
| SUR UN MAUVAIS ADIEU / MICHAEL CONNELLY | LE CLAN PICARD 1. VIES RAPIÉCÉES / JEAN-PIERRE CHARLAND |
| LE BONHEUR DES AUTRES T.3 LA RONDE DES PRÉTENDANTS / RICHARD GOUGEON | LES PRÉNOMS ÉPICÈNES / AMÉLIE NOTHOMB |
| LA FILLE DE MAGGIE / JOANNA GOODMAN | LA RÉCONCILIATION / DEBBIE MACOMBER |
| LE CAS FITZGERALD / JOHN GRISHAM | UNE FILLE COMME ELLE / MARC LEVY |

Aussi disponible, des livres audio, plusieurs documentaires et sur le site internet vous trouverez tout ce qu'il faut pour votre généalogie et les livres numériques.

La bibliothèque Le Signet, secteur sud, école La Riveraine, 105, rue des Écoliers, Portneuf

La bibliothèque est ouverte les mercredis de 19h à 20h30. Vous pouvez joindre les bénévoles aux heures d'ouverture au 418 286-6525, poste 6527.

Cercle de Fermières Portneuf-Ville

La prochaine réunion aura lieu le 19 novembre, 19h30 à l'hôtel de ville.

Salon de Noël à l'hôtel de ville

Vendredi 23 novembre 13h00 à 20h00 Samedi 24 novembre 10h00 à 16h00 Dimanche 25 novembre 10h00 à 16h00

Les artisan(e)s intéressé(e)s à réserver une table pour le Salon de Noël peuvent contacter Odette Demers, au 418 286-0024, d'ici le 15 novembre. Le coût d'une table est de 10\$ pour nos membres et de 20\$ pour les non-membres.

Places limitées.

Nous soulignerons le 75^e anniversaire de fondation du Cercle lors d'un souper le 6 décembre 2018, surveillez les détails en novembre.

La programmation des cours pour 2019 sera disponible sous peu.

Toutes les femmes qui désirent se joindre au Cercle sont les bienvenues.

Pour toutes informations, contactez la présidente.

Au plaisir de vous voir!



Marjolaine Bédard, présidente 418 286-6764



Concours de photo en deux volets

Le patrimoine maritime de la MRC de Portneuf

Volet 1: Photo contemporaine

La photo doit dater d'il y a moins de cinq ans et doit refléter l'un des aspects du patrimoine maritime de la région de Portneuf, peu importe la saison.

Ex: navigation sur le fleuve, les quais, le fleuve selon les saisons, paysages maritimes nocturnes, la course de la banquise ...

Volet 2: Photo d'archives

À vos archives! Envoyez-nous une photo d'archives numérisée qui témoigne de l'histoire du patrimoine maritime de la MRC de Portneuf, peu importe la saison. Ex : Pêche sur glace, traversée entre Lotbinière et Portneuf, course de canots, excursions, chantier naval ...

Modalités et règlements du concours

- Résider sur le territoire de la MRC de Portneuf.
- Remplir le formulaire d'inscription en ligne: http://bit.ly/2zEZDUz
- Envoyez vos photos d'au moins 150 ppp et minimum 2000 par 2500 pixels à Eliane.Trottier@mrc-portneuf.qc.ca au plus tard le 1er décembre 2018.

Les Ouvrages de Portneuf est un événement créé par la MRC en 2015, dans le cadre de l'entente de développement culturel qu'elle a conclu avec le Ministère de la Culture et des Communications, dans une volonté de mettre en lumière les savoir-faire traditionnels de la région. La formule développée allie patrimoine, arts visuels, métiers d'art, conférence, musiques, workshop, démonstrations et plaisir de la table.

Multidisciplinaires, ces événements visent à provoquer la rencontre entre artistes, artisans, chercheurs et passionnés autour d'une même question : le savoir-faire. Ces rencontres intergénérationnelles cherchent à créer des liens entre les porteurs de traditions et ceux qui les succèderont.

La programmation complète des Ouvrages de Portneuf IV qui lance le nouveau Festival de la Banquise sera dévoilée plus tard en décembre. Surveillez nos communications!

Relations avec les médias : Jeanne Couture Chargée de projets des Ouvrages de Portneuf Jeanne_couture@hotmail.com













Entreprises de Portneuf : votre journée est de retour!

La 3º édition vous en mettra plein la vue. Venez entendre nos conférenciers de renom dont René Vézina et Carol Allain

Sujetsabordés:

- ✓ Pistes de solution à la rareté de main-d'œuvre
- ✓ Développement économique régional au 21° siècle
- ✓ Choc des générations
- ✓ L'ABCdel'immigration

Coût pour la journée 90\$/personne

Pour inscription et réservation, contactez Julie Trudel de Rendez-vous RHPortneuf au 418-284-2552

RARETÉ DE MAIN-D'OEUVRE : MOBILISONS-NOUS

RENDEZ-VOUS RH-PORTNEUF MERCREDI 28 NOVEMBRE

Club de golf Le grand Portneuf













Navette Or

St-Ubalde · St-Casimir St-Marc-des-Carrières St-Thuribe · Grondines Deschambault · St-Alban St-Gilbert · Portneuf Cap-Santé · Québec

18 octobre, 15 novembre, 13 décembre

www. transportportneuf.com 418.337.3686 / 1.877.329.3686



Service de transport collectif et adapté

SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

L'abri d'hiver pour les automobiles

L'abri temporaire est permis du 15 octobre 2018 au 1er mai 2019 aux conditions suivantes:

- Il doit être situé à au moins 1,5m du trottoir ou de la bordure de rue s'il n'y a pas de trottoir;
- S'il est situé sur un terrain d'angle (à l'intersection de deux rues), l'abri doit respecter le triangle de visibilité;
- Cette constructions doit être revêtue de façon uniforme et un maximum de deux matériaux différents peuvent être utilisés;
- Aucun permis n'est nécessaire pour l'installation de ce type d'abri d'hiver.

Stationnement dans les rues

Il est interdit de stationner ou d'immobiliser son véhicule sur le chemin public entre 23h00 et 7h00, du **15 novembre au 1er avril** inclusivement, et ce, sur tout le territoire de la municipalité.

Toute personne qui commet une infraction est passible, en plus des frais, d'une amende de 30.00\$ Il est important de ne pas stationner dans les rues durant les jours de tempête ou d'accumulation importante de neige afin que le service de déneigement puisse effectuer son travail sans problème.

Consulter le règlement RMU-04 «Stationnement» au www.villedeportneuf.com

Installation des balises

L'arrivée du temps froid et de la neige nous oblige à parler de l'hiver et des précautions à prendre pour protéger nos terrains et rendre le service de déneigement des plus efficaces et sécuritaires. À l'approche de la saison hivernale, il est de la responsabilité des propriétaires de poser des balises afin de délimiter leurs terrains. Pour une protection optimale de votre propriété, la Ville vous suggère d'installer les balises aux coins de votre terrain, juste en bordure de la rue ou indiguez à votre entrepreneur en déneigement l'endroit précis où poser les balises.

Signalisation déneigement

Dans le but d'accélérer le déneigement des voies publiques et diminuer les risques de bris, sinon les éviter, la Ville demande à ses citoyens d'identifier, à l'aide de poteaux peints d'une couleur voyante, de fanions ou de balises, l'alignement de la chaîne de rue, les clôtures, haies ou toute autre infrastructure située en bordure des voies publiques. Il est de plus recommandé que cette signalisation soit entretenue et dégagée pour qu'elle soit toujours visible.

Installations "gênantes" à identifier: arbres, arbustes, murets et haies - PROTECTION ET BALISAGE II est de la responsabilité de chaque citoyen de protéger adéquatement les arbres, les haies ainsi que tout autre aménagement décoratif qui ornent son terrain. Il doit également "baliser "toutes infrastructures susceptibles d'être endommagées lors des opérations de déneigement (murets, interblocs, etc.), et ce, même si ledit bien est situé de l'autre côté d'une clôture qui longe la rue. D'ailleurs, la clôture elle-même devrait être enlevée ou protégée solidement pour éviter des bris coûteux. Il est de plus recommandé que cette signalisation soit entretenue et dégagée régulièrement pour qu'elle soit toujours visible. Advenant le non respect des orientations précitées, la Ville n'assumera aucune responsabilité en cette matière.

Pour sa part, le service des travaux publics s'assure de baliser les endroits dangereux, les bornes d'incendie et les emplacements de grilles pluviales de rues.

Protection hivernale

Les boîtes aux lettres doivent être installées à l'extérieur de l'emprise de la route et protégées adéquatement. L'installation doit être conforme aux normes de Postes Canada.

Les arbres, arbustes ou autres doivent être à l'intérieur de la limite de la propriété et être protégés. La Ville ne pourra être responsable des bris survenus accidentellement lors des opérations de déneigements ou d'entretien.



Un hommage à MPI réussi !

Portneuf, vendredi 5 octobre. Lors de la dernière fin de semaine de septembre a eu lieu l'événement Hommage aux bâtisseurs, organisé par REG'ARTS PORTNEUF, un nouvel organisme ayant pour mission la promotion de la culture, des arts et du patrimoine qui, cette année, soulignait la contribution de MPI (anciennement Ford) au développement de la ville depuis plus de 150 ans. Cet événement s'est tenu dans le cadre des Journées de la Culture au Carrefour Municipal les 28, 29 et 30 septembre.

Le vendredi, une cinquantaine d'individus se sont déplacés afin d'assister au 5 à 7 des bâtisseurs, où bières et saucisses ont pu être dégustées. Lors de cette activité, une exposition de photos anciennes, documentaires et artistiques de l'entreprise et de ses travailleurs a été présentée. Prenant la forme de retrouvailles, ce volet a permis aux participants d'échanger sur la dynamique passée et actuelle de l'entreprise.

Le samedi, des ateliers de confection de papier pour les enfants ont été menés par le directeur de production de MPI lui-même, Daniel Thibault, accompagné de deux animatrices, Mmes Suzanne Claveau et Katharina Trub. Une quinzaine d'enfants se sont prêtés au jeu et ont confectionné leurs propres feuilles de papier, pour ensuite les décorer.

Le dimanche matin, c'est un déjeuner-causerie qui avait lieu, mettant en vedette cinq retraités du moulin et un employé toujours en poste. Sous forme de table ronde et animée par Pierre Choquette, président de REG'ARTS Portneuf et Pierre Gignac, président de la Société d'Histoire et du Patrimoine de Portneuf, cette activité a permis d'explorer divers souvenirs et expériences de ces travailleurs ayant une feuille de route dépassant les 40 ans de services. Tout au long de la journée, une centaine de citoyens se sont plus à visiter l'exposition, à questionner et échanger avec les travailleurs retraités ou actuels de MPI.

Globalement, l'événement s'avère un succès. Il aura permis aux participants de renouer avec une de leurs plus importantes racines culturelles et ainsi faire croître leur fierté et leur appartenance à leur milieu. REG'ARTS Portneuf entend rééditer cet événement tous les ans rendant hommage à une entreprise différente et selon une formule adaptée.

Charline Morissette,

Coordonnatrice | REG'ARTS Portneuf charline_morissette@outlook.com 418 284-9941



SOIRÉE D'ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS

**Invitation **

Le Jeudi 8 novembre 2018

Tous les nouveaux venus déménagés à Portneuf dans la dernière année sont invités à participer à la soirée d'accueil en leur honneur. Que vous soyez en loyer ou que vous ayez acheté ou bâti une nouvelle propriété, vous êtes invité!

L'objectif premier est de faire connaissance et de vous souhaiter la bienvenue. Puis, nous souhaitons vous faire découvrir les différents services, attraits, installations et acteurs d'influence à la ville de Portneuf et dans le comté de Portneuf.

La soirée se déroulera sous forme de « souper/soirée » au 110, rue de la Rivière à Portneuf. Cette dernière débutera à 18h00 et se terminera vers 21h00. Les enfants sont également invités, en nous

mentionnant à l'avance leur présence, nous pourrons prévoir un service d'animation pour les divertir.

Nous vous invitons à **confirmer votre présence avant le lundi 5 novembre à midi**. Le souper est offert gracieusement par la ville de Portneuf aux nouveaux arrivants.

Les résidents actuels de Portneuf et les responsables d'organismes sont également invités à participer à la soirée pour accueillir les nouveaux Portneuviennes et Portneuviens. Les résidents actuels et les responsables d'organisme doivent cependant acheter une carte de repas au coût de 15\$ avant le lundi 5 novembre 2018 à midi au bureau municipal. La carte peut être payée en argent comptant, par débit ou achetée via notre logiciel d'inscription en ligne Qidigo (rendez-vous sur le site internet de la ville à villedeportneuf.com, dans la section loisirs et culture et inscription en ligne).

Pour toute question, vous pouvez joindre la directrice du service des loisirs au 418 286-3844 #28.

SERVICE DES LOISIRS

Les contes de fées









A l'Halloween:

Cette année, entrez dans l'univers merveilleux des contes de fées!

Venez rencontrer Cendrillon, Blanche-Neige, et plusieurs autres personnages dans leur univers.

Destinée aux enfants âgés entre 3 et 10 ans (accompagnés d'un adulte).

Vous êtes tous invités le <u>samedi 27 octobre entre 13h30 et 16h00</u> au Carrefour municipal (500, rue Notre-Dame).

*Prévoir environ 2 heures pour les activités.

Les activités sont GRATUITES. —Aucune inscription requise.

Participation du



Festival aes Tambours de PortneUf

LES LEMIE JEAN-CLAUDE "TICO" PETIT & DENIS PÉPIN ES VOYAGEU ANSE C JÉRÉMIE PLEAU - ATELIER DE TAMBOUR

Informations sur satrap.ca et Facebook

JAM TRAD!

Au Carrefour Municipal de Portneuf 500 rue Notre-Dame, Portneuf



















